

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 78 (1969)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wir suchen  
1 Pflegerin/Pfleger für  
Chronischkranke.

Rufen Sie doch einmal an. Selbst wenn Sie gar keine neue Stelle suchen, sondern nur gwin-  
derhalber wissen möchten, was sich anderswo  
so tut. Wir informieren Sie gerne über unsere  
neuzzeitlichen Arbeitsbedingungen, über das  
Salär, über die Anforderungen, die wir stellen  
usw. Einfach über alles, was Sie interessiert...

Verlangen Sie unsere Oberschwester oder  
unseren Oberpfleger.

**Tel. 051  
744166**

Privates psychiatrisches Krankenhaus Schlössli  
8618 Oetwil am See/ZH

69.89.2.1

Gesucht zur selbständigen  
Führung einer Abteilung

**eine Chronisch-  
Krankenpflegerin**

(evtl. Ehepaar, da sehr  
schöne Wohnung zur Verfü-  
gung gestellt werden könnte)

Schriftliche Offerten sind  
erbeten an das Oberländische  
Pflege- und Altersheim,  
3068 Utzigen.

Wir suchen zur Pflege von Alterspatienten

**Krankenschwester**

Wir bieten gute Bezahlung, 5-Tage-Woche, Personal-  
versicherung und schönes Zimmer.

Anmeldungen bitte an das  
**Betagenheim Schwabgut, 3018 Bern**  
Normannenstrasse 1, Tel. 031 55 48 55

**Die Bernische Höhenklinik Bellevue, Montana**  
sucht für ihre Chronisch-Kranken-Station

**zwei  
Chronisch-Kranken-  
Pflegerinnen**

Eintritt sofort oder nach Übereinkunft.  
Anmeldungen mit Lebenslauf und Photo sind erbeten  
an die Oberschwester der Klinik (Tel. 027 / 7 25 21)

**Kantonsspital Schaffhausen**  
Geburtshilflich-gynäkologische Abteilung

Wir suchen eine

**Kinder-  
krankenschwester**

die neben der Pflege der Wöchnerinnen auch  
einige gynäkologische Patientinnen übernehmen  
möchte, sowie eine

**Gynäkologie-  
Schwester**

welche Freude an der Betreuung von Schülerinnen  
hätte. Bei Eignung bestünde auch die Möglichkeit,  
im Operationssaal mitzuhelfen.

Offerten an Herrn Dr. med. H. Aeppli, Chefarzt,  
Kantonsspital Schaffhausen, Tel. 053 8 12 22

# BORAL

Laboratoriumsgläser  
Bechergläser  
Erlenmeyerkolben

Rundkolben  
Stehkolben  
Filterflaschen

Glasfiltertiegel und -nutschen  
Trichter  
div. Schliffgeräte usw.

Generalvertretung und Importeur

## H. Schneider & Co. 8032 Zürich

Apollostrasse 2 Postfach 258 Telefon 051 34 67 77 Telex 53 983

Lieferung ab Lager



Buchdruckerei  
F. Graf-Lehmann  
Bern

Drucksachen  
aller Art rasch und  
gut durch unseren  
leistungsfähigen  
Betrieb

3000 Bern  
Kapellenstrasse 6  
Telefon 031 25 22 01

### Für Foto-Kino-Projektion

Das Spezialgeschäft  
bekannt für:

Individuelle Beratung  
durch Fachleute.  
Grosse Auswahl aller Weltmarken.  
Schnell-Fotokopien  
Alle Fotoarbeiten.  
8-mm- und Super 8-Mietfilme



Spezialgeschäft für Foto + Kino  
Kasinoplatz 8, Bern Tel. 031 222113  
Prompter Postversand

**H. KÄSTLI + CO. Storenfabrik** 3000 Bern 15  
031 413344

Sonnenstoren  
Lamellenstoren  
Rolläden  
Verdunkelungsanlagen  
Reparatur-Service

Rolläden  
**KÄSTLI**  
Storen

# Littex

die neue, klinisch erprobte  
**Bettschutzeinlage**  
sterilisierbar, hautfreundlich

Referenzen und Lieferung durch  
die Generalvertretung

**TH. FREY Arzt- und Spitalbedarf Bern**  
Effingerstrasse 17 Bern Telefon 031 25 71 96



Sämtliche Drucksachen in

## Buch- und Offsetdruck

liefert prompt und einwandfrei

### Fr. Rickli Söhne AG Bern

Moserstrasse 52  
Telefon 031 41 95 23

MÜBO MÜBO MÜBO MÜBO MÜBO

MÜBO MÜBO MÜBO MÜBO MÜBO

**Alles fürs Büro  
von  
MÜBO**

MÜLLER-BOLLIGER & CO. BERN  
Kramgasse 43 Tel. 031 226045

MÜBO MÜBO MÜBO MÜBO MÜBO



in jeder Spezialausführung und für alle Zwecke

Tuch- und Deckenfabriken

**SCHILD AG**

Bern und Liestal

H-6-66



**RUHIG**  
schlägt Ihr  
nervöses  
Herz mit

**Zellers Herz-  
und Nerventropfen**



Beruhigend, krampflösend, zirkulationsfördernd. Ein reines Heilpflanzenpräparat

Flüssig: Fr. 4.40 und Fr. 8.20  
Kurpackung (4 gr. Fl.) Fr. 27.—  
Dragées: Dose (60 Drag.) Fr. 3.60

Erhältlich in Apotheken und Drogerien

Kurpackungen Fr. 10.50 und Fr. 23.50

Ihr zuverlässiger Lieferant für **Kissen + Nackenrollen, Pfulmen, Flachduvets + Ballondecken**



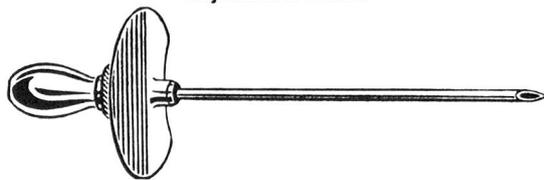
plumarex

**Bettfedernfabrik Giesshübel AG, 8045 Zürich**  
Tel. (051) 33 31 55 Bezug durch den Fachhandel



**DELVO**

Die schweizerische Qualitäts-  
Injektions-Nadel



Fabrikant: Adrien Delémont, Biel  
Verkauf durch Fachhandel

**ipsocolle**

**Selbstklebebänder**

aus Cellophan, Papier, PVC, Acetat, mit und ohne Druck

**ipsotape**

**Selbstklebeetiketten**

aus Papier, Acetat, PVC, Alufolien, in Blatt- und Rollenform, über 30 Standardlagergrößen, auch mit Druck

**GRAUER + HELLER, OMNIPACK GmbH, 9209 GOSSAU**

Telefon 071 85 32 11

**KÄSTLI+**  
NACHFOLGER E. **SPYCHER**

**BAUUNTERNEHMUNG BERN**  
SEFTIGENSTR. 41 TEL. 031/462333

L. Herzog's Söhne

Hoch- und Tiefbau

Bern-Lorraine



Zimmerei Schreinerei

Bureaux: Schulweg 14



die weltbekannte schweizerische  
Injektionskanüle

Bezugsquellennachweis durch den Fabrikanten

UNIMED S.A. Lausanne

Für Deckbetten, Kissen  
Matratzenschoner



- Qualitäten

Bezugsquellennachweis:

**Bettfedernfabrik «Waldhof»**

**Carl Kyburz AG 3122 Kehrsatz**

Telefon (031) 54 31 24

Für  
Radio TV  
Haushalt-  
Apparate  
**EAG**  
*Elektrizität AG Bern*  
Marktgasse 22  
Tel. 22 74 22

C. Mordasini Söhne

Gipser- und Malergeschäft  
Bern - Wiesenstrasse 70  
Gegründet 1902

Ausführung sämtlicher

**Gipser- und Malerarbeiten**

Reinigung und Anstrich von  
Eisenkonstruktionen

Fabrikation sämtlicher modernen Fluoreszenzleuchten, Spiegelleuchten und aller Spezialleuchten für Krankenzimmer

**FRAM** Beleuchtungskörper  
3110 Münsingen, Telefon 031/68 12 39

Lieferant für Neubau Lindenhospital und Zentrallaboratorium des Blutspendedienstes

**Joh. Ramseyer + Dilger**

Nachfolger L. Dilger-Ramseyer

**Sanitäre Anlagen, Spenglerei**

Bern, Rodtmattstrasse 102 ☎ 031 41 91 81

Projektierung u. Ausführung von

**Spital-  
Labor-  
Praxis-** } **Installationen**



## Gerald Moser

Schreinerei  
Telefon 031 92 51 28  
3526 Brenzikofen BE

empfiehlt sich für sämtliche  
Schreiner- und Innenausbauarbeiten



Clichés + Photolithos

Photogravure Bienna SA  
2500 Biel Tel. 032 2 40 27



**PHOTO—  
GRAVURE  
BIENNA**

**FISCHER & CO., TEXTILSACKFABRIK**

(gegründet 1842)

**8590 ROMANSHORN**

(Telefon 071 63 16 12)

- Neue Säcke aus Geweben aller Art
- Kaschierte- und beschichtete Säcke
- Gewebegrosshandel in Jute-, Baumwoll- und Leinengeweben
- Filtertextilien
- An- und Verkauf gebrauchter Säcke
- Fischbein-Sackzunähmaschine und Nähzwirne

**+ Alioth  
Biedermann  
3012 Bern**

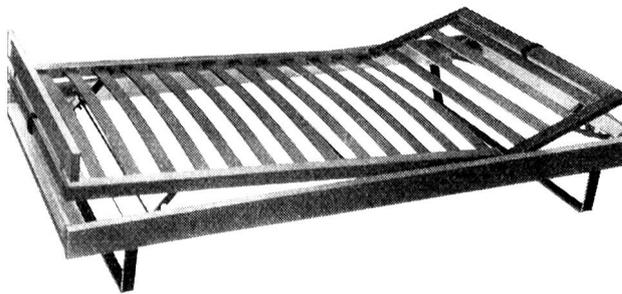
Elektrische  
Unternehmungen  
Falkenplatz 9  
Telefon 031 23 22 44

Bern



Eigenes Technisches Büro

**Aus unserer  
Produktion:**



**Betten für Schwesternhäuser  
Betten für Notunterkünfte**



Peerless-Bettwarenfabriken  
**A. Fröhlich & Co.**  
**9202 Gossau SG**  
Telefon 071 85 38 11

**Vera's erfolgreiche Tierphotobändchen**



Pandi und Panda, die drolligen Bambusbären



Dicki, der kleinste Elefant



Teddy, der kleine Beutelbär



Yanki, der lustige Waschbär



Gixli, das Gemenkind



Stelzli fliegt nach Afrika



Munggi, die Gwundernase



Niggi, der kleine Eisbär



Foxli lernt jagen



Mutzli guckt in die Welt



Hoppi hilft Bambi



Gumpi, der Springinsfeld

Je 60 Tierphotos, 64 Seiten, solider Pappband, nur Fr. 4.90, in allen Buchhandlungen und Kiosken. Auch französisch erhältlich.

Zwei-Bären-Verlag Bern



*Billig ist meistens zu teuer!*

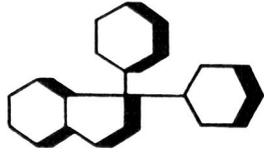
**WYSS-MIRELLA**  
Waschvollautomaten  
*sind preiswerte  
Qualitätsprodukte*

Gebrüder Wyss Waschmaschinenfabrik 6233 Büren  
Telefon 045 - 3 84 84

Senden Sie mir unverbindlich Ihren WYSS-MIRELLA-Prospekt.  
Name und Adresse.

**BON**

020



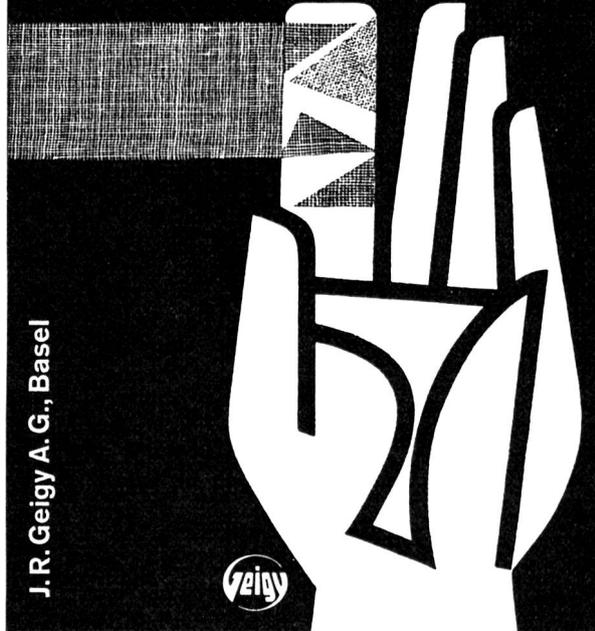
Laboratoires  
**VIFOR S.A.**  
 GENEVE



Spécialités  
 pharmaceutiques

# Desogen

hochwirksames und reizloses Desinfiziens  
 zur Reinigung verschmutzter oder  
 verkrusteter Verletzungen und Wunden,  
 zur Spülung infizierter Wunden, für  
 Umschläge und Verbände.



J. R. Geigy A. G., Basel



Sauerstoff  
 Acetylen  
 Argon  
 Kohlendioxyd  
 Stickstoff  
 Wasserstoff  
 Gasmischte

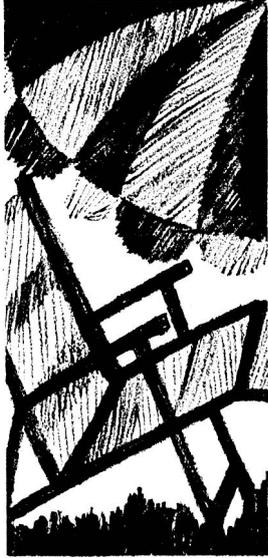
**Carba**  
 Bern Zürich Basel Lausanne

Neuzeitliche Beläge  
 Pflästerungen  
 Kanalisationen  
 Erd- und Baggerarbeiten



Strassen- und Tiefbauunternehmung

Bern Stauffacherstrasse 40 ☎ 031 / 41 98 23



**Ferien**  
 im Schwesternheim  
**Beausite**  
 des Schweizerischen  
 Roten Kreuzes  
 in Leubringen  
 Telefon 032 25308



Heile,  
 heile  
 Säge  
 und  
**isofix**  
 zum  
 pfläge

Isoplast AG, Brugg/AG



**Jetzt**

täglich gurgeln mit  
 Sansilla  
 dem medizinischen  
 Mund- und  
 Gurgelwasser

**sansilla**

Medizinisches Mund- und Gurgelwasser  
 Dentifrice et gargarisme médical  
 Alkali chloratum 18 Mg, Calc. chloratum 1%, Cl<sup>-</sup> 1000 mg  
 Laboratorium für Pharmazie AG, St. Gallen

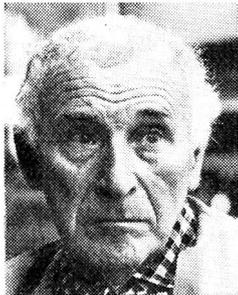


**Leistungsfähige Rührwerke  
 für jeden Zweck  
 in Serienherstellung  
 und nach Mass**



Apparate für die chemische Industrie  
 4000 Basel 21

**WIRTH**



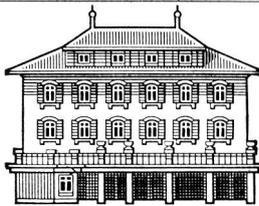
**Der schönste  
Bildband 1968 im  
Benteli Verlag  
3018 Bern**

Roy McMullen/Izis

**Marc Chagalls Welt**

268 Seiten, 56 ganzseitige Bilder in Farben  
69 Reproduktionen von Gemälden  
und Skizzen  
92 Dokumentarphotos, Ganzleinen  
Grossformat 25,7 x 33,6 cm, Preis 85.—

Dieser Band, der viele Erstveröffentlichungen von Skizzen und Gemälden enthält, ist nicht nur Kennern und Liebhabern von Chagalls Kunst gewidmet, sondern will einem weiteren Kreis Leben und Werk dieses faszinierenden Künstlers nahebringen.



**Landschulheim  
Oberried  
3123 Belp bei Bern**

Seit über 45 Jahren  
Internat für 50 Knaben von  
11 bis 16 Jahren.

In fünf Kleinklassen vermitteln wir eine gründliche Allgemeinbildung als Grundlage für Berufslehre und Weiterstudium. Täglich überwachte Aufgabenstunden. Einfache und geregelte Lebensweise. Erziehung zu Selbständigkeit und Disziplin. Ergänzung der Schularbeit durch Sport und manuelle Arbeit.

**Neuaufnahmen:** Frühjahr, eventuell Herbst 1970. Auskunft und Prospekte erhalten Sie durch die Direktion: M. Huber-Jungi und Frau, Landschulheim Oberried, 3123 Belp, Telefon 031 81 06 15



Die bekannte Marke für

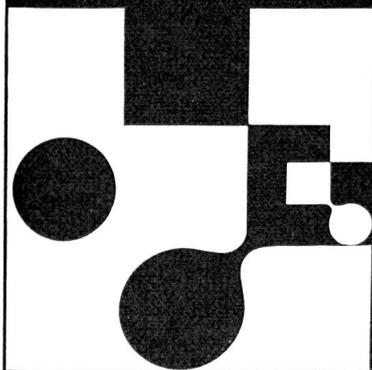
**gutes  
Federzeug**

**Bettfedernfabrik Schaffhausen AG**

8260 Stein am Rhein  
Telefon 054 8 65 35  
Bezugsquellennachweis



**Clichés-Offset Schwitter AG**



4000 Basel 9  
Allschwilerstrasse 90  
Telefon 061 388850

8052 Zürich  
Thurgauerstrasse 121  
Telefon 051 839955

1000 Lausanne  
Avenue de la Gare 44  
Telefon 021 228675

Fabrikation und Verkauf von

**Labor-Tierkäfigen**

mit oder ohne automatischen Tränkanlagen.  
Fahrgestelle für die raumsparende Unterbringung dieser Käfige.  
Legebatterien, Mastbatterien, Ausstellungskäfige.  
Renovation und Modernisierung alter Anlagen. Beratung kostenlos.

**L. Oppliger Söhne, 3176 Neuenegg**

Telefon 031 94 12 12

**PANALPINA SPEDITIONS AG, BASEL**

Internationale Transporte und Reisen

**Basel Zürich St. Gallen Chiasso Genf Biel Buchs**

Panalpina World  
Transport System



Fabrikation von medizinischen Instrumenten und Utensilien, Metallwaren, Extraanfertigungen, Reparaturservice



**Max Müller**

Feinmechanik 8910 Affoltern am Albis Tel. 051 996486  
Lindenmoosstrasse 13

# Die weltweite Telegrammübermittlung und der Telex-Dienst mit Überseeländern...



## eine Leistung der Radio-Schweiz!

wie auch:

Der New York und American Stock Exchange Ticker

Der Bildfunkdienst mit den wichtigsten Hauptstädten der Welt

Die Flugsicherung auf den schweizerischen Flughäfen

Die Funkverbindung mit Hochseeschiffen

Die Vermietung von privaten Verbindungen mit den meisten Ländern in Übersee

sowie andere Dienste die den guten Ruf der Radio-Schweiz ausmachen

Radio-Schweiz  
Aktiengesellschaft für  
Telegraphie und Telephonie  
3000 Bern 25 Viktoriaplatz 1



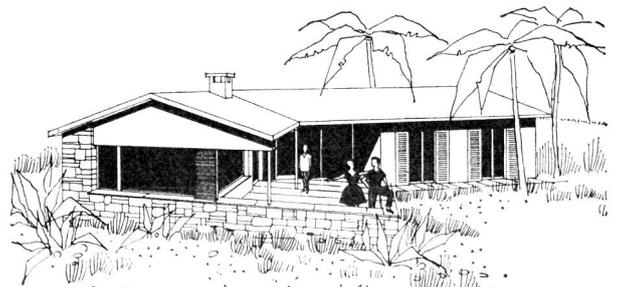
Auszeichnungen – Plaketten – Abzeichen  
Medaillen für Sammler, verlangen Sie unseren Katalog  
Künstlerisch wertvoll gediegene Qualität

**HUGUENIN MEDAILLEURS S.A.**  
2400 LE LOCLE

Telefon 039 5 48 93

## Altorfer – Ferienhäuser

Wir bauen seit vielen Jahren Altorfer-Ferienhäuser (nicht vorfabriziert) die von uns auf Wunsch wohnfertig eingerichtet werden. Gegenwärtig verkaufen wir fertige Häuser auf der Alp Flix im Oberhalbstein, in Andermatt und in Cadro im Tessin. Altorfer-Häuser sind im Bau in Trin/Flims, Brienz bei Lenzerheide und im Zürcher Oberland.



Wir planen weitere Häuser in Flims und Umgebung, in Arosa, in Lenzerheide und Valbella, in Feldis, in Anderer, in Wildhaus, im Tessin. Gerne bauen wir auch auf Grundstücken unserer Bauherrschaft.

Mehrere unserer Bauherren haben uns die Verwaltung und Vermietung ihrer Häuser übertragen. Wir sind deshalb in der Lage, Altorfer-Ferienhäuser zu vermieten in Klosters, Arosa, Flims, Lenzerheide, Davos, Valbella, Medels bei Splügen, Andermatt, Bissone, Cadro, Ruvigliana, Viragambarogno, Monte Brè, Ponte Tresa und Monteggio (Tessin).

**Altorfer AG Wald ZH**

Abt. Ferienhäuser

8636 Wald

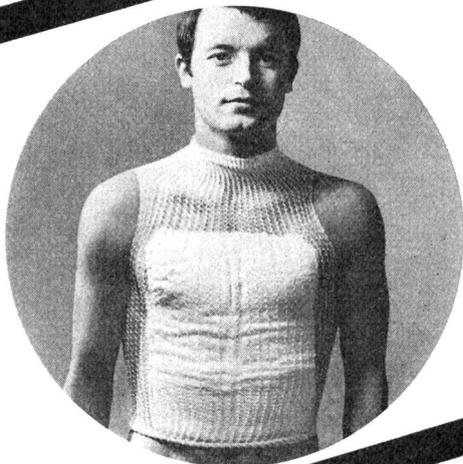
Telefon 055 9 19 31

# Eine neue Lösung Ihrer Verband- Probleme

Innert maximum 2 Minuten ist jeder Verband, vom einfachsten bis zum kompliziertesten, an jeder Körperstelle erstellt. Er sitzt in jedem Falle tadellos, ohne zu verrutschen und ohne einzuziehen. Die umliegende Haut wird nicht abgedeckt, nicht gereizt, kann unbehindert atmen.

# Surgifix

der neue elastische Netzschlauch-Verband



SURGIFIX ist sparsam im Gebrauch, 15 - 20 cm genügen in den meisten Fällen. Mit SURGIFIX kann das Pflegepersonal in kürzerer Zeit mehr Patienten mit weniger Anstrengung zweckmässiger und billiger verbinden.



**Verbandstoff-Fabrik Zürich AG**  
8034 Zürich Seefeldstrasse 153  
Telefon 051/32 50 25

# du

Drei Hauptanliegen hat die kulturelle Monatsschrift DU: bildende Kunst der Gegenwart und Vergangenheit, schöpferische Photographie, kritische und schöne Literatur. Auf diesen drei Gebieten darf sie sich rühmen, erste Kräfte aus aller Welt zu ihren Mitarbeitern zu zählen. Vor allem aber werden Bilder und Texte in einer Gestaltung dargeboten, die an Sorgfalt und drucktechnischer Leistung ihresgleichen sucht.

Einzelnummer Fr. 5.—

Jahresabonnement Fr. 48.—

CONZETT & HUBER, Druckerei und Verlag  
8021 Zürich, Morgartenstrasse 29, Telefon 051 25 17 90



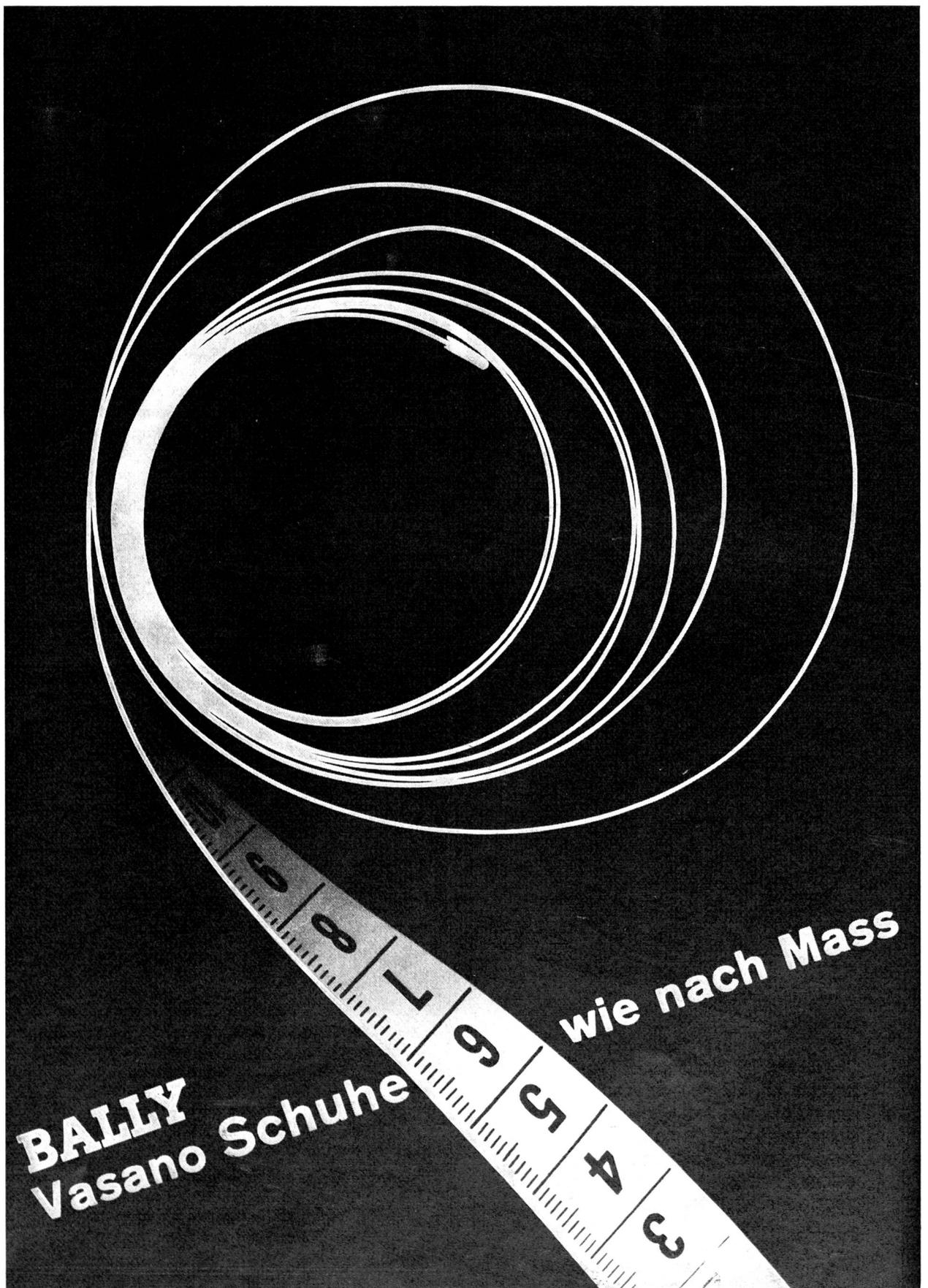
Zur Behandlung von **Asthma** und chronischer **Bronchitis** zu Hause oder auf Reisen verwenden Sie mit Vorteil das Inhalationsgerät

## PARI-PRIVAT

geräuschfrei, ölfrei, geeignet für Dauerbetrieb.

Verlangen Sie Unterlagen von der  
PARI General-Vertretung:

**F. Labhardt** 4000 Basel, Auberg 6  
Telefon 061/23 81 52



**BALLY**  
Vasano Schuhe

wie nach Mass

« Nescafé Gold  
verdient  
Ihre Vorliebe »



# einmalig

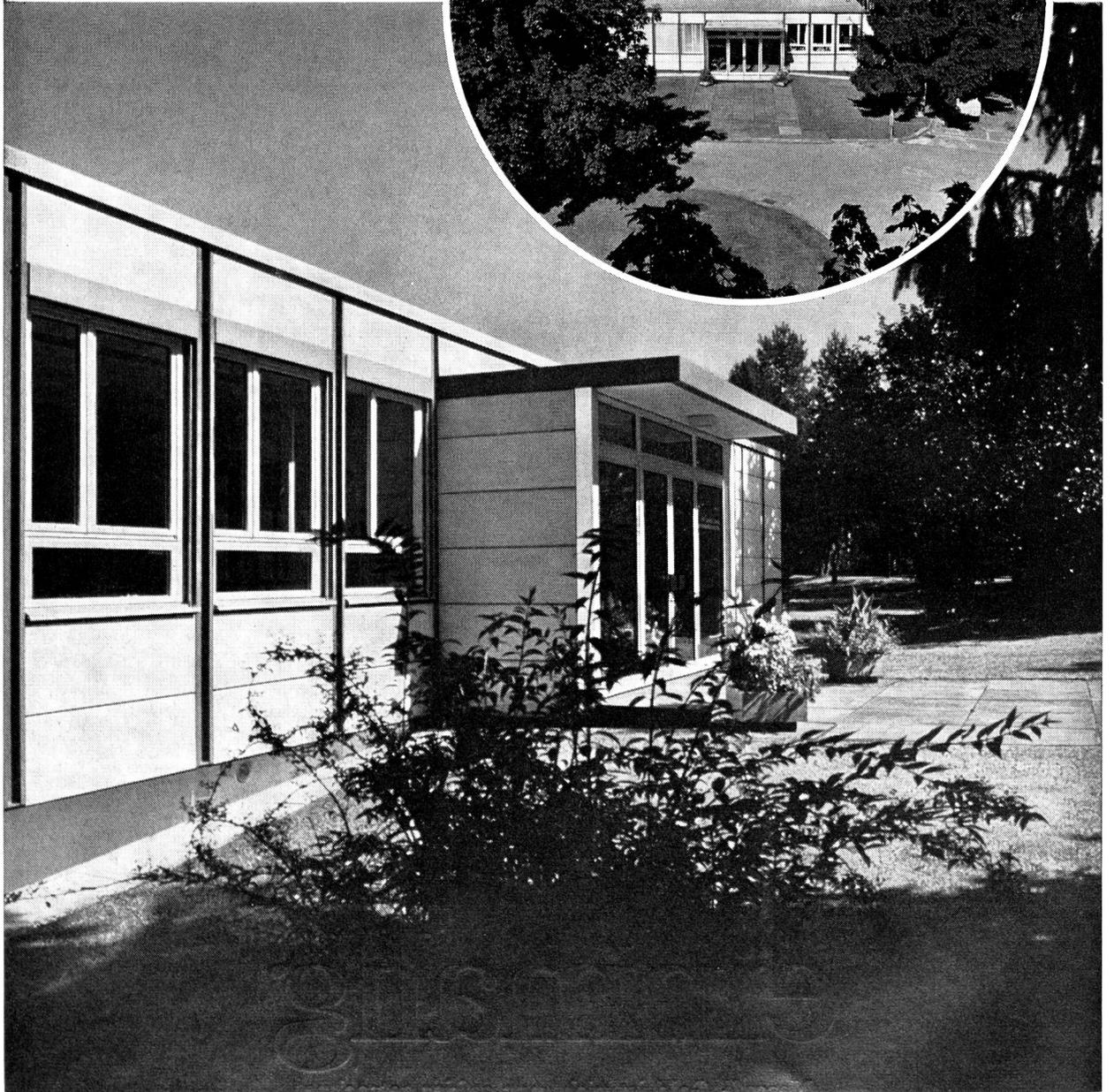
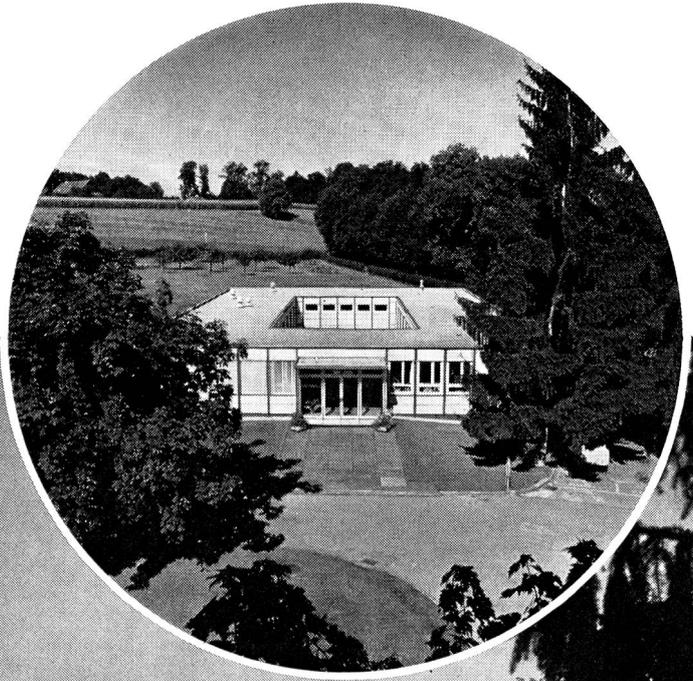
Nescafé Gold ist nicht nur gefrier-getrocknet  
(durch ein eigenes Nestlé-Verfahren),  
sondern wird auch schneller und schonender aus einer Mischung feiner,  
an Ort und Stelle ausgewählter Kaffeesorten gewonnen.

Ein ausgezeichnetener Kaffee!

Der Beweis? Vergleichen Sie ihn mit frisch gemahlenem Kaffee.

P.S. Nescafé Gold ist auch koffeinfrei erhältlich.

Ungeachtet seiner Grösse und Zweckbestimmung lässt sich auch Ihr Bauvorhaben in neuzeitlicher Durisol-Elementbauweise zweckmässig, wirtschaftlich und ästhetisch überzeugend ausführen.



Durisol Villmergen AG  
Verwaltung Badenerstrasse 21  
8953 Dietikon/ZH  
Telephon 051 88 69 81

*Durisol*